

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

第 12/2008 號行政命令

Ordem Executiva n.º 12/2008

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據第2/1999號法律第五條第一款及第十一條第一款，發佈本行政命令。

在二零零八年四月十二日至十四日行政長官不在澳門期間，由行政法務司司長陳麗敏學士臨時代理行政長官的職務。

二零零八年四月十日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 2/1999, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Durante a minha ausência, de 12 a 14 de Abril de 2008, designo para exercer interinamente as funções de Chefe do Executivo, a Secretária para a Administração e Justiça, licenciada Florinda da Rosa Silva Chan.

10 de Abril de 2008.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 82/2008 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 82/2008

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2007號行政法規第十四條的規定，作出本批示：

一、核准載於本批示附件並為本批示組成部份的《教育發展基金財政援助發放規章》。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零零八年四月八日

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 14.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2007, o Chefe do Executivo manda:

1. É aprovado o Regulamento da Concessão de Apoios Financeiros pelo Fundo de Desenvolvimento Educativo, anexo ao presente despacho e do qual faz parte integrante.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

8 de Abril de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

附件

ANEXO

《教育發展基金財政援助發放規章》

Regulamento da Concessão de Apoios Financeiros pelo Fundo de Desenvolvimento Educativo

第一條

Artigo 1.º

標的

Objecto

本規章訂定教育發展基金財政援助發放制度。

O presente regulamento estabelece o regime de concessão de apoios financeiros pelo Fundo de Desenvolvimento Educativo, adiante designado por FDE.

第二條

Artigo 2.º

範圍

Âmbito

在非高等教育領域內推動具發展性的教育活動的不牟利教育機構、自然人或法人，可成為本規章財政援助受益人。

Podem ser beneficiárias dos apoios referidos no presente regulamento as instituições educativas sem fins lucrativos e as pessoas singulares ou colectivas que promovam actividades educativas com características de desenvolvimento na área do ensino não superior.